

Home (1918) Department.
(Education)

Groundwork SERIES.

G.O. No. 755.

DATED 11-6-1918

RECEIVED

[Despatch Abstract.]

Vernacular language.

Permitting Mr.R.H.Statham to appear for the compulsory test
in a — at the examination to be held in January 1919.

Home (Education) DEPARTMENT.

Received



Registered

1918

Subject.

Requesting Government to permit Mr. Statham, Principal, Kumbakonam College to appear for the vernacular test in January 1919 instead of in July 1918 as he has been called away on military duty.

ENCLOSURES.

No.

Spare copies

N. C. No. 2756/18

Station MADRAS., Dated the 30th April 1918. 191

From (Name) The Hon'ble Mr. J. H. Stone, M.A., F.R.S.,
C.I.E.,
(Designation) Director of Public Instruction.

To The Secretary to the Government of Madras,

Home (Education) Department.

Sir,

I have the honour to report that Mr. Statham, Principal of the Kumbakonam College, whose confirmation in the Educational Department was notified only on 11-2-16 (Vide page 159-Part I B of the Fort St. George Gazette dated 15-2-16), has not yet passed the Educational compulsory Test in the first vernacular as required by the rules. According to para 5 of the rules appended to G.O. No. 738 Educational dated 14-12-1910, Mr. Statham should pass this Test in one vernacular in July next at the latest; he has accordingly applied for the ensuing examination but he now realises he could not make sufficient preparation for the examination as he has been called away on military duty

for

for 2 months from the 5th proximo. I also understand that the military authorities insist on Mr. Statham's learning Hindustani ^{as as} ~~seen~~ to equip himself for military duty in Northern India and that he cannot therefore find time to prosecute his studies in both Hindustani and Tamil. In these circumstances, I beg to request that Government will be pleased to permit him to appear for the examination to be held in January 1919.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

G. B. Statham

YB
20/4

B.K. 30-4-18

For Director of Public Instruction.

NOTES.

NOTES.

Page

Home Education Dept

CNo. 1153 A from the D.I. no 2756 of 30.4.18
Subject. - permission To Mr Statham to appear for the
 remeasur compulsory test at the examination
 to be held in January 1919.

Please see the remarks against item 23 in the
 Statement at (A) in ~~for~~ the papers with no
 no 805 of 16.6.17 from which it will be seen
 that Mr Statham applied for the compulsory test
 in Tamil for the examination held in July 1917.
~~He was not there~~ Apparently, he either did not sit
~~appear~~ for the examination or failed therein. It
 is not known whether he sat for the examination
 held in January 1918. It will thus be seen that
 he has already attempted once at least to appear for
 the examination and that he has had ample time
 to make satisfactory preparation for the examination
 to be held in July next. His calling away ~~has~~ on
 military duty is also very recent. Orders are
 therefore solicited whether ~~from~~ the period for
 passing the test should be extended to January
 1919 in the present case.

3.5.18.

6/5/19

We may grant the permission
 asked for. He has ordinarily
 time till July next. No doubt
 he had ^{not} utilized his previous chance
 to good advantage, but we are de-
 priving him of the chance of
 preparation for the next examina-
 tion by taking him away for military

NOTES.

Page 2

dur. The examination in January 1917
is the next examination for which he can
appear.

Q
87/718
R

Have we not recently ordered (1) that
Hindustani should be recognised as
a Presidency vernacular (2) that the
military examination will be accepted
in Civil? So if Mr. Statth passes the
military test in Hindustani, will
it discharge him from passing the
Educational test?

W
87/718

(I) Submitted 'yes' - please see L.P. no. 1065 Home
(misc) 8.18.9.17. It may also be noted that
Hindustani has already ~~been~~ been
recognised as one of the languages for the compulsory
vernacular test for educational officers - page 8 of
L.P. no. 738 Vol. 8. 14.12.10 and certain officers in the
teaching line have passed only in Hindustani -
~~the~~ Messrs. W. E. Smith and R. J. Convey (L.P.
12 and 16 in the statement at A) in L.P. no. 805 Home (Ed.)
8.16.6.17).

(2) No such order is traceable. Home (misc) and
Public have been consulted. It is not stated
definitely that Mr. Statth is appearing
for a test in Hindustani. If he passes the
test according to military regulations, it

NOTES.

Page 3

does not appear necessary to require him
to pass another examination in Persian
language according to the Gov. 738-8
14-12-10. ~~The President, Board of Examiners,~~
~~is unable to advise on the point~~

MB
11/5/18

CA
12/5/18

Re (2) above, The Board of Examiners
raised a question re the equivalence
of the Military test & the lower test for
Civilians. Please trace further.

MB
15/5/18

Attention is solicited to the entire note
at (L). ~~No~~ ^{orders} ~~recognizing~~ the Military test
in Hindustani as an equivalent to the Civil
test. ~~Same~~ ^{is} ~~not~~ ^{not} ~~available~~.

MB
31/5/18

CA
1.6.18

Draft, extension time as proposed by DPO
may be

A draft order is submitted for approval



CA
6.6.18
MB
7/6/18

CA
9.6.18

MB 10/6/18

H.E.

10.6.18.

Hamel Edy DEPARTMENT.

Vernacular language

Permitting Mr R. M. Statham to appear for the compulsory test in a — at the examination to be held in January 1919

READ AGAIN G.O. No. 805 Hamel Edy dated 16th 6 1917. (A)

READ ALSO:-

C. 1153A, From the D.P.I. Re, No. 2756, dated 30-4, 1918

" " " " " " " " 191 .

" " " " " " " " 191 .

ORDER.

Misc.

No. 755 dated 11. 6. 1918

In the circumstances explained in the Director's letter read above the Govt. accord permission to Mr R. M. Statham to appear for the compulsory test in a vernacular language at the examination to be held in January 1919.

6.6.18

M

9.6.18

M

Resd to Mr 14.6.18

To

The D.P.I. (Mr)

A.C. (Mr)

When given for copying
When copied 12/18/191
When examined 12/18/191
When signed 12/18/191

READ AGAIN G.O. No.
191

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING KEPT FOR REFERENCE
IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.